

Den 29. juni 2016 kl. 13.00 holdt Sermersooq Kredsret i Nuuk offentligt retsmøde. Kredsdommer var Myrna Lyngé.

Retten behandlede

sagl.nr.SER-NUU-KS 0728-2015

Anklagemyndigheden

mod

Domfældte

Cpr.nr. [...]

[...]

3900 Nuuk

Domfældte forklarede på grønlandsk, at han til dagligt får medicin og at han får elektrochok hver 14. dag på Sana. Domdældte forklarede, at han havde fået elektrochok i Nuuk i et års tid. Domfældte kunne godt tænke sig at komme i en boenhed, da de har friere rammer.

Kalaallisut:

Eqqartuussaq kalaallisut nassuiaavoq, ullut tamaasa nakorsaaitortarluni ullullu 14-ikaarlugit Sanami elektrochokertittarluni. Eqqartuussaq nassuiaavoq Nuummi ukiup ataatsip missaani elektrochokertittarluni. Eqqartuussaq najugaqatigiiffimmut perusussinnaavoq, killilersugaannginnerummata.

Oversat til grønlandsk den 15. juli 2016 af RR.

Forklaringen oversat fra grønlandsk til dansk den 29. juni 2016 af tolken.

Anklageren procederede og nedlagde endelig påstand om opretholdelse af Ilulissat kredsretsdom af den 17. januar 2001.

Forsvaren procederede og nedlagde endelig påstand om ophævelse af Ilulissat kredsretsdom af den 17. januar 2001.

Domfældte havde lejlighed til at udtale sig og bemærkede, at han ikke havde mere til sagen.

Efter votering afsagdes:

B E S L U T N I N G:

(se dombogen)

Domfældte, der påhørte beslutningens afsigelse, erklærede efter at have talt med sin forsvarer, at han kærede beslutningen, hvor han ønskede foranstaltningen af den 17. januar 2001 ophævet.

Anklagemyndigheden modtog beslutningen.

Retten modtog salæropgørelse fra forsvareren.

Myrna Lynge